

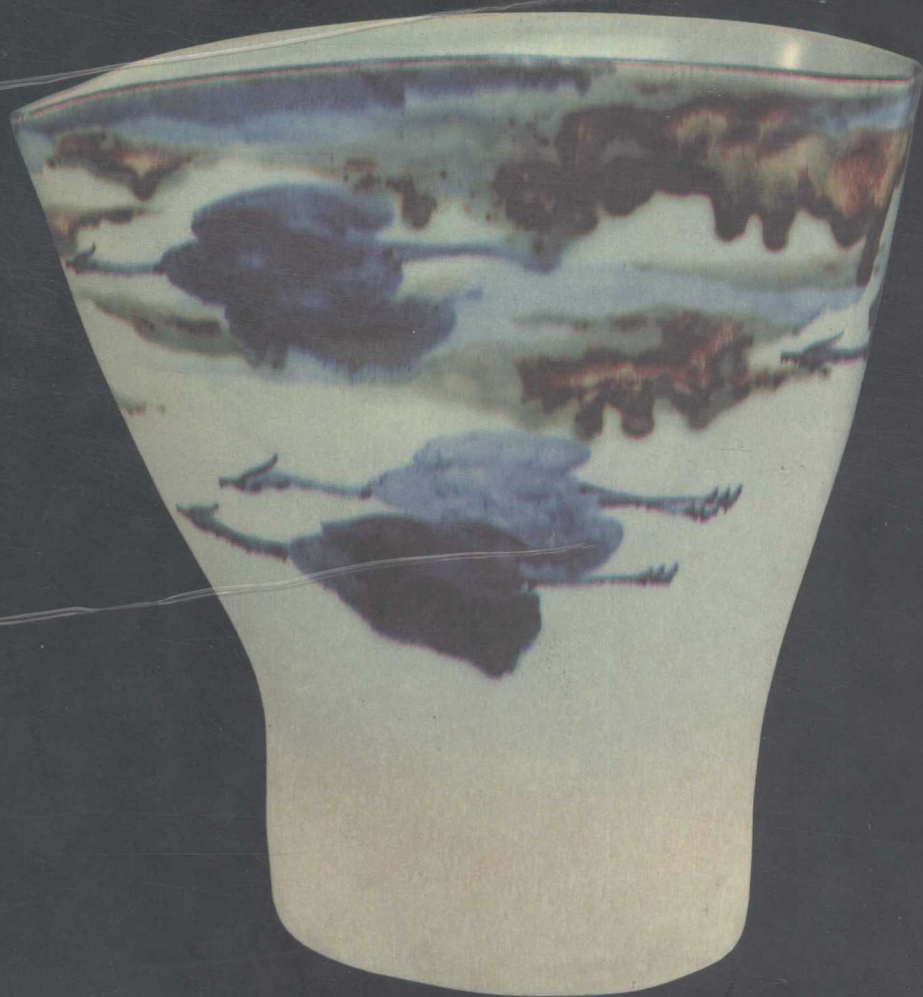
MODERN CERAMIC ART

SELECTED WORKS BY THE
CERAMICS RESEARCH
INSTITUTE
OF JIANGXI PROVINCE

江西省陶瓷研究所作品選 現代陶瓷藝術

現代陶磁 藝術

江西省陶磁研究所作品選



江西省陶瓷研究所編
江西美術出版社出版

EDITED BY THE CERAMICS
RESEARCH INSTITUTE
OF JIANGXI PROVINCE

PUBLISHED BY
THE JIANGXI
ART PUBLISHING HOUSE

江西省陶磁研究所編集
江西美術出版社出版

現代陶藝

此竹題
印

現代陶

江西省陶瓷研究所作品選

SELECTED WORKS BY THE CERAMICS
RESEARCH INSTITUTE OF JIANGXI PROVINCE

江西省陶磁研究所作品選

瓷藝術

江西美術出版社

JIANGXI ART PUBLISHING HOUSE

江西美術出版社

(贛) 新登字第006號

MODERN CERAMIC ART

Selected works by the Ceramic Research Institute of Jiangxi Province

Edited by the Ceramics Research Institute of Jiangxi Province

Published by the Jiangxi Art Publishing House

Publishers: The Jiangxi Art Publishing House

(Nanchang Xinwei Road)

Printing: Fujian Color Printing Co., Ltd.

787×1092mm 1/12 Printing Pages 11.5

First Edition And Second Printing June 1995

ISBN 7-80580-099-5/J·96 Price: RMB 90 Yuan

現代陶瓷藝術

江西省陶瓷研究所作品選

江西美術出版社(南昌市新魏路) 出版·發行

福建彩色印刷有限公司 印製

開本787×1092 1/12 印張11.5

1992年6月第1版 1995年6月第2次印刷

ISBN7—80580—099—5/J·96

定價：90元

現代陶磁藝術

江西省陶磁研究所作品選

江西省陶磁研究所編

江西美術出版社(南昌市新魏路) 出版·發行

福建彩色印刷有限公司 印製

開本787×1092 1/12 印張：11.5

1992年6月第1版 1995年6月第2次印刷

ISBN7—80580—099—5/J·96

定價：90圓

令人 矚目的 新成就

畢克官

首屆景德鎮國際陶瓷節，我來到新落成的江西省陶瓷研究所。嶄新的樓群，寬敞的廳室，好一座現代化的建築。步入展廳，瓶瓶罐罐，琳瑯滿目——五年不見，陶瓷研究所又取得了令人矚目的新成就。

中國民窯(間)瓷繪，歷代各有特色。唐代銅官窯是帶有裝飾趣味的寫意風。宋元磁州窯質樸疏朗，氣韻生動，將寫意風推到新的高峯。元代青花追求豐滿華麗，以繁取勝，但層次分明，多而不亂。明代民窯青花一部份走官窯路子，有工細的特點；絕大部份則是質樸率真的寫意畫風。綜觀歷代民窯瓷繪，或繁或簡，各領風騷，都有較高的審美品格。進入清代，民窯繼承古代的優秀傳統，不乏精彩之作，尤其康熙一朝，更是有所創新。但到中後期，由於朝政腐敗，列強入侵，國家元氣大傷；加上統治者為顯示權勢和富有，在工藝領域不惜工本，過份追求華貴富麗，導致藝術上的繁縟和堆砌。柔糜纖弱，刻板生硬竟成一時之弊。雖然這時期的瓷繪不乏佳作，但往昔的沉雄質樸，生動氣韻，已難再見。這種藝術風氣，也嚴重地侵蝕和排擠着當時的民窯瓷繪，致使清代後期的民窯青花走向下坡。雖然民窯繼續做出貢獻，但像前幾代那樣的輝煌局面已不復再見了。

非常遺憾的是，在清代中後期，中國瓷器彩繪發展過程中出現的弊端，似乎在以後的很長時間未曾受到認真的鑑別。將缺點誤為優點的現象並不少見。依個人管見，上述狀況的存在，極大影響着當今中國瓷繪的藝術水平。

前面之所以說江西省陶研所取得令人矚目的成就，就在於他們以實踐，表現出向民窯優良傳統學習的誠意，並打破瓷繪領域歷時很久的沉悶空氣，取得了有突破性的貢獻。

這主要表現在青花瓷繪方面，秦錫麟等藝術家摒棄世俗觀念，承認民間瓷繪有較高的審美品味，虛心甘當小學生。同時，又着眼於時代的不同，以新的審美觀念，在傳統中注入新鮮血液，使他們的作品閃爍着時代的光彩。

學習民窯瓷繪，可說有兩大難：一是畫好寫意難。寫意看似容易，但絕非隨意的一揮。寫意是提取物象的精神實質，是提煉，是濃縮。一筆一墨都須千錘百煉，都是感情的注入，是具有創造性的審美實踐，靠得是手上的工夫和畫外的工夫。陶研所不少精彩之作，正是在這方面辛勤勞動的結晶。二是學習民窯瓷繪質樸率真的審美品味難。質樸率真是民窯瓷繪與官窯瓷繪的一個顯著區別。作為現代人欲做到返樸歸真並不容易，儘管這是許多藝術家孜孜以求的。因為這與作者的審美趣味和個性氣質密切相關。筆墨要有功夫，但筆墨失去了趣味就沒有生氣；過分刻意追求會顯得造作，而失去率真二神情。這非一日之功，急功近利不行。人們贊賞陶研所青花中的優秀作品，正在於保持了這種質樸的審美品格。如果說陶研所諸多新作中有什麼不足的話，也正是在上述這兩方面有待付出更艱苦的努力。

繼青花之後，陶研所又在五彩瓷、顏色釉、瓷雕以及器皿造型、新材料應用等方面進行探索，並在較短的時間裏，取得了令人欣慰的好成績。

趁江西省陶研所第二本畫冊出版之際，寫下一點感想。就算是對大家取得優異成績的祝賀吧！

1991、夏、北京

瞩目 すべき 新成果

畢克官

第一回景德鎮國際陶磁節のみぎり、落成したばかりの江西省陶磁研究所をおとすれた。真新しいビルが立ち並び、広々とした部屋を持つ、モダンな建物である。展示ホールに足を踏み入ると、すばらしい展示品が目を奪うばかりである。五年も来ない中に、この陶磁研究所は又しても瞩目すべき新しい成果をから得たのである。

中国民窯ホールには、歴代の磁器絵画がそれぞれの特色を見せていた。唐代銅官窯ものは、装飾風の写意風格である。元磁州窯ものは、質朴ですつきりしており、生き生きとした趣ぎがあり、写意風格を新たな高度に盛り上げた。元代青花は、豊満華麗を追い、繁縟を特色としているが、層の順序がはっきりして、いささかの乱れも見せない。明代民窯青花は、若干官窯の風を受けて精巧細緻な特徴を持つものもあるが、大部分は質朴率直な写意画風を見せている。現代民窯磁器絵画は総じて見ると、繁多なものあれば、簡略なものもあり、それぞれ異なった趣ぎがあり、かなりの美的価値をそなえていた。清代に入ると、民窯は古代の優秀な伝統を継承しすばらしい作品を少からず生んでいる。中でも康熙年間には新たな創作を生んだが、中後期になると、朝廷が腐敗し、列強が侵入して、国家は活気を失った。その上、支配者が権勢と富を誇るため、工芸の分野では、金を惜しまず、豪華を求めたため、芸術的には繁縟なものとなり、弱弱しいぎごちなさの弊害が一時あらわれた。この時期の磁器絵画にはすぐれたものも少くないが、以前のような雄渾、質朴、生き生きとした風格はあまり見られなくなった。こういう風気は、当時の民窯磁器絵画に悪い影響をあたえ、清代後期の民窯青花は下り坂を迎えなければならなかった。民窯はひきつづき寄与を行つたとはいえ、以前各代に見せた輝かしい模様は二度と見られなかった。

極めて遺憾なことには、清代中後期中国磁器絵画発展史上にあらわれた弊害は、その後久しく厳格に検討されなかった。欠点を長所と間違えたことは、しばしばであった。私見によれば、そういう状態が現代中国磁器絵画の芸術的水準に影響を及ぼしていると思う。

今江西省陶磁器研究所が瞩目すべき成果をあげたと言つたが、これは彼等が実践を通して民窯のすぐれた伝統を学ぶ誠意を示し、磁器絵画の分野に長らくこもっていたうとうしい気分を払い去り、突破的な貢献をしたからである。

それは主に青花磁器絵画の面にあらわれている。秦錫麟等の芸術家たちは、世俗的な観念を捨て、民間磁器絵画に相当な美的価値を認め、謙虚に学ぶことを辞さなかつた。同時にまた、時代の相異を考え、新しい審美感をもって伝統の中に新しい血液を注入し、自分の作品に時代の光輝を添えたのである。

民間磁器絵画を学ぶ際、二つの困難にぶつかる。一つは写意的に描く困難である。写意は一見何でもないのであるが、その実、気ままに書けば好いというものではない。写意は物象の精神的実質を取り出さなければならぬ。これは洗煉であり、凝縮である、一筆一筆鍛えに鍛えあげたのものであり、感情を打ちこめたものである。創造的な審美実践であり、手で工夫すると同時に、絵の外でも工夫をせねばならない。陶磁研究所のすばらしい作品はこういう勤勉な努力のたまものである。もう一つは、民窯磁器絵画の質朴率直な審美感を学ぶ難しさである。質朴率直は民窯磁器絵画と官窯磁器絵画との著しい違いである。現代人が質朴率直に帰ることは容易ではない、多くの芸術家が孜孜として求めているにもかかわらず……。というのは、これは作者の審美感、個性気質と切つても切れない関係にあるためである。筆の運びには腕前が要る。筆の運びに味がないと活気を失う。無理にえれを求めようとすると、わざとらしく見え、率直さを失う。急ごしらえではためである。ローマは一日にして成らず、という通りだ。陶磁研究所青花中の優秀な作品が称賛を浴びたのは、こういう質朴な審美風格をそなえているからである。もし陶磁研究所のもるもろの新作品に至らない点があるとすれば、上述の二つの面においていつそうの努力を払つてもらわねばなるまい。

青花に次いで、陶磁研究所は五彩磁、色釉、磁器彫刻及び器皿の造型。新材料の応用等において、模索をつけ、わりと短い期間に喜ばしい好成績を上げている。

江西省陶磁研究所画集第二冊の上梓に当り、いささか感想を述べ、皆称がから取つたすばらしい成果に対して祝意を表する第である。

Illustrious New Achievements

Bi Ke-guan

During the First Jingdezhen International Ceramics Festival, I came to the newly completed buildings of the Ceramics Research Institute of Jiangxi Province, a modern architectural feat of elegant edifices with spacious halls and chambers. I stepped into the exhibition hall lined with a thousand vases of ineffable beauty — such have been the illustrious new achievements made by the Ceramics Research Institute since I last visited it five years ago.

China's civilian kilns producing traditional folk porcelain painting have kept up their distinctive characteristics throughout the past dynasties. The Tong-guan kilns of the Tang Dynasty were known for their delineation of the artist's mental mood touched with a decorative interest. In the Song and Yuan Dynasties, the Cizhou Kilns produced naively simple yet lively animated articles that pushed mood delineation to a new height. The cyanic flora of the Yuan Dynasty sought for fullness of color and beauty of finish, yet preserving a clarity of expression and orderliness in profusion. In the Ming Dynasty, civilian kiln cyanic flora partly followed the trend of the official kilns featuring elaborate descriptiveness, though the overwhelming majority still followed the trend of spare, naive mood delineation. Looking over the civilian kiln porcelain painting through the dynasties, in both the elaborate and the restrained schools, we find each has excelled in its own field, each reaching a high aesthetic standard. Stepping into the Qing Dynasty, the civilian kilns inherited the fine traditions of past ages, and produced many works of great excellence, and that especially in the reign of Kangxi, a period of vigorous innovation. But toward the middle and later ages of that dynasty, when China suffered from foreign invasions as a result of corruption in court and officialdom, the nation was greatly weakened. What was more, the ruling classes, to display their wealth and authority, excessively sought for luxury and ostentation, thus leading art on to the road to profuse elaboration and excessive decoration. For a time, the mistake of stereotyped and effeminate artistry ruled. Though good productions were not absolutely wanting in this period, yet the past strokes of simple strength and lively animation were rarely seen. This trend gravely corrupted and displaced the art of civilian kiln porcelain painting, pushing the civilian kiln cyanic flora of the late Qing Dynasty toward a downward path. Though the civilian kilns still made their contributions, the glory of the past several ages was hardly to be seen.

What is most deplorable is that during the middle and later Qing Dynasty, the mistakes causing this downward trend in the development of porcelain color painting in China have not for a long time been seriously recognized. The phenomena of taking failings for merits have not been rare. In my humble opinion, this situation described above has exercised very great influence over the artistic performance of current porcelain painting in China.

What made me claim in the above that the Ceramics Research Institute of Jiangxi has achieved note-worthy successes is that it has shown, through its actual performance, its genuine sincerity to learn from the excellent art traditions of the civilian kiln, and that, by making break-through contributions, it has shattered the long prevalent stagnancy in the art of porcelain painting.

This advancement is chiefly seen in the cyanic flora porcelain painting. Willing to be humble pupils, artists like Qin Xin have discarded vulgar conceptions and acknowledged the higher aesthetic tastes of folk porcelain painting. At the same time, they realize the change of times and infuse into the traditional the fresh blood of new aesthetic conceptions, so that their works shine with the light of the age.

Two big difficulties can be said to exist in the study of civilian kiln porcelain painting. The first is that it is easy to paint but difficult to express the artistic mood. To express artistic mood looks easy when achieved, but is never the same thing as a random stroke of the brush. Mood delineation is an extraction of the spiritual reality of an objective. It is a refinement, a distillation. Every line and dot must be forged with a depth of feeling. It is an aesthetic practice at creation, founded only on the strength of the hand (intra-pictorial) and the strength of genuine imagination (supra-pictorial). Many of these marvellous works by the Ceramics Research Institute are a crystallization of the artists' assiduous labors in this direction. The second is that it is very difficult to learn from the ingenuous naivety of the aesthetic taste of civilian kiln porcelain painting. Artless simplicity and naturalness is the distinguishing difference between civilian kiln porcelain painting and official kiln porcelain painting. It is not easy for us moderns to return to natural simplicity, though it is the goal of many artists' endeavors. This is because an artist's aesthetic interest is closely related to his or her native temperament. Erush-work must be founded on exercise and practice, but without aesthetic interest, it loses its vitality; excessive imitation tends to show affectation and forsakes true naturalness. This is not the accomplishment of a day, and is not to be acquired through mere desire for immediate success or gain. We laud the excellent cyanic flora works by the Ceramics Research Institute just because they have kept up this unsophisticated aesthetic criterion. If we say that the many new works of the Ceramics Research Institute fall a little short of consummate perfection, then it is just in the two above-mentioned directions that the artists should still strive to labor.

Following works in cyanic flora, the Ceramics Research Institute is also conducting studies in five-color porcelain, color enamel, porcelain carving, typesetting of vessels and the use of new materials. Within a short period of time, it has made achievements worthy of high praise.

On the occasion of the publication of the Second Volume of the "Works of the Ceramics Research Institute of Jiangxi Province", I wish to express my feelings. Warm Congratulations on the outstanding successes won by all its members!

MODERN CERAMIC ART

Selected Works By The Ceramics Research Institute of Jiangxi Province

Edited By The Ceramics Research Institute Of Jiangxi Province

Published By The Jiangxi Art Publishing House

Inscription of Title: Zhang Ding
Editor in charge: Ni Fang-hua
Photography: Mao Yi
English Translation: Lu Chao-qing
Japanese Translation: Ke Sen-yao
Book Desing: Fu Ting-xu

現代陶瓷藝術

——江西省陶瓷研究所作品選

江西省陶瓷研究所 編
江西美術出版社 出版

封面題字 張 仃
責任編輯 倪芳華
攝 影 毛 翼
英語翻譯 陸朝慶
日語翻譯 柯森耀
裝幀設計 傅廷煦

現代陶磁藝術

——江西省陶磁研究所作品選

江西省陶磁研究所 編集
江西美術出版社 出版

表紙題字 張 仃
編集責任者 倪芳華
撮 影 毛 翼
英語訳 陸朝慶
日本語訳 柯森耀
装幀設計 傅廷煦

目錄

名稱		高 × 徑 (cm)	作者	名稱		高 × 徑 (cm)	作者
1. 蘆葦深處	青花異型花插	36.1 × 17	秦錫麟	24. 人物	綜合裝飾鉢	22 × 26	胡強
2. 民間山水	青花釉里紅玉壺瓶	21.6 × 26.3	劉影青	25. 流	陶藝	24	唐德貴
3. 大風歌	青花釉里紅異型瓶	26 × 24	秦錫麟	26. 槐花	青花釉里紅春蓉瓶	26 × 21.4	歐陽素
4. 高士圖	青花方肩瓶	19 × 12	徐慶庚	27. 童趣	青花金鐘瓶	29 × 18.5	俞軍
5. 天下有此公	青花釉里紅綜合裝飾 秋成瓶	27 × 23	徐慶庚	28. 林中小鳥	青花釉里紅圓盤	5 × 20	秦錫麟
6. 秋菊	青花釉里紅直型瓶	36.5 × 17.8	秦錫麟	29. 書魂	顏色釉綜合裝飾鉢	16 × 25.8	趙文亮
7. 白帆點點	顏色釉綜合裝飾春蕾 花插	22 × 20	歐陽素	30. 人物書法	綜合裝飾玉芝瓶	40.4 × 21	陸濤
8. 荷花	珍珠釉鉢	16 × 27.3	陸濤	31. 秋艷	青花釉里紅竹節花插	29.2 × 12	秦錫麟
9. 書法	顏色釉小口蓮花瓶	22.9 × 24.4	唐德貴	32. 晨曲	顏色釉粉彩圓盤	5 × 20.3	秦錫麟
10. 金錢菊	青花釉里紅平底圓盤	5 × 19	秦錫麟	33. 風	釉上裝飾豐華瓶	35 × 23.3	唐德貴
11. 赤陽	青花釉里紅秋成瓶	27 × 23	彭竟強	34. 風雨歸舟	顏色釉綜合裝飾玉蘭瓶	51 × 26	唐德貴
12. 山水	珍珠釉斗彩柳葉瓶	43.6 × 16	陸濤	35. 蝦	青花白瓜瓶	24.2 × 19.5	黃揚
13. 春韻	新彩玉蘭瓶	52 × 38	戚培才	36. 套碗	青花釉里紅	大碗徑17.8	劉影青
14. 無花果	青花釉里紅柳葉瓶	34.3 × 11.8	陸濤	37. 覓	鐵紅釉美晶瓶	37 × 23	邱含
15. 牽牛花	民間青花玉秀瓶	27 × 15	秦錫麟	38. 嬰戲圖	綜合裝飾丫丫瓶	40 × 22.2	俞軍
16. 紫葡萄	青花釉里紅圓口鉢	17.8 × 25.7	秦錫麟	39. 花蝶	青花斗彩勁松瓶	37 × 17	戚培才
17. 惠風	陶藝	16 × 25.8	馮紹華	40. 清香	粉彩玉蘭瓶	36.8 × 26.5	管桂林
			徐慶庚	41. 花鳥	青花敞口鉢	22.5 × 25	張建夫
18. 秋韻	陶藝	32 × 22	胡景文	42. 葉果	青花鐵紅裝飾柳葉瓶	34.3 × 11.8	趙文亮
19. 春望	陶藝	24	劉志為	43. 千字文	書法裝飾玉芝瓶	41 × 22	范壽鳴
20. 流	陶藝	14	俞軍	44. 高山流水	顏色釉書法腰鼓瓶	75 × 36.2	趙文亮
			陸濤	45. 夜曲	粉彩玉米瓶	31 × 25	戚培才
21. 龍曲	陶藝	32	俞軍	46. 葉	珍珠釉裝飾敞口細足瓶	38 × 19	白磊
			邱含	47. 江南景	綜合彩石榴瓶	34 × 26	周明
22. 向往	陶藝	24	徐慶庚	48. 白玫瑰	綜合裝飾旭光瓶	23 × 18	沈浮
			李少景	49. 水仙	顏色釉裝飾玉米瓶	30 × 25	彭竟強
23. 山	顏色釉綜合裝飾蓮花鉢	22.5 × 25.5	劉文侯	50. 百花爭艷	粉彩新梅瓶	34 × 22.6	戚培才
				51. 葉	色釉裝飾勁松瓶	37 × 17	李少景
				52. 秋歌	綜合裝飾長春瓶	37 × 19	許錫嫻

名稱		高×徑(cm)	作者
53. 人物	釉上瓷片裝飾長春瓶	38.6×17.5	俞軍
54. 碩果小鳥	青花釉里紅小口蓮花瓶	23.3×24.7	唐德貴
55. 鹿紋	綜合裝飾美晶瓶	20.7×29.5	李少景
56. 伏虎	顏色釉裝飾白瓜瓶	23.5×16	馮紹華
57. 荷	釉上彩白瓜瓶	21×24	劉文侯
58. 蝴蝶	釉上彩玉米瓶	30×25	周紅
59. 牡丹	青花斗彩燈籠瓶	31.5×26	曹金興
60. 農曲	綜合裝飾玉光瓶	40×20.1	唐德貴
61. 河灘之春	珍珠釉金鐘瓶	31×21	游亞非
62. 漩流	顏色釉裝飾白果瓶	48×22	陸濤
63. 國魂	綜合裝飾木蘭瓶	32×26.5	李少景
64. 古風	綜合裝飾觀音瓶	56.9×20.3	唐德貴
65. 嬰戲圖	青花釉里紅斗彩削口玉壺瓶	24×21	俞軍
66. 布袋羅漢	瓷雕	72	唐自強
67. 七福神	瓷雕	16	唐自強
68. 母愛	瓷雕	18	余雪梅
69. 長生殿	綜合彩火炬瓶	40×24	余小荔
70. 報春	紅綠彩百靈瓶	30.9×26	唐德貴
71. 嬰戲圖	紅綠彩火炬瓶	40×21	俞軍
72. 連年有餘	青花斗彩方肩瓶	19×20.5	吳安
73. 魚	粉彩寶珠瓶	24×22.4	余雪梅
74. 秋光圖	粉彩新梅瓶	46×28	徐慶庚
75. 春光	粉彩健美瓶	46×23	熊群安
76. 踏春	粉彩玉簪瓶	41×23	汪茂方
			徐慶庚

名稱		高×徑(cm)	作者
77. 飛天人物	釉上裝飾美晶瓶	38×22	錢梅玲
78. 月光曲	顏色釉加彩金鐘瓶	32×20.5	王采
79. 春馳	粉彩新月瓶	43.5×14.5	胡強
80. 鄉戀	珍珠釉綜合裝飾晶瑩瓶	36×18	趙文亮
81. 魚歌	顏色釉綜合裝飾新玉蘭瓶	34×18	王采
82. 樹	顏色釉綜合刻線白果瓶	48×24	邱含
83. 秋雨	青花釉里紅圓晶瓶	30.5×26	游亞非
84. 青源	青花小口直型瓶	38×17.5	白磊
85. 荷花翠鳥	稀土粉彩蜜瓜瓶	34.5×21.2	江聯
86. 桂林山水	顏色釉裝飾葡萄瓶	28×22.4	劉文龍
87. 明月空間照	青花柳葉瓶	34.3×11.8	陸濤
88. 荔枝	青花斗彩觀音瓶	56.9×20.3	江聯
89. 豐年	綜合裝飾觀音瓶	56.9×20.3	李少景
90. 書魁	青花綜合裝飾觀音瓶	56.9×21	徐慶庚
91. 蟬	陶藝	24	馮紹華
92. 夜歸	顏色釉裝飾削口寶型瓶	34×29	胡景文
93. 舞	顏色釉木蘭瓶	28.1×24.5	俞軍
94. 荷花	青花釉里紅春蕾瓶	13.4×14.4	李少景
95. 鄉村	綜合裝飾白果瓶	48×24	劉文龍
96. 豌豆花	青花斗彩長春瓶	32.5×16.5	邱含
97. 古韻	顏色釉裝飾新柳瓶	34×12	許錫媽
98. 群峰玉立	青花棗型瓶	40×23	馮紹華
99. 聊齋人物	青花烽火瓶	30.5×26	賴德全
100. 海鷗	色釉裝飾健美瓶	47×23	沈浮
			唐自強

目録

名称		高せ×径(cm)	作者	名称		高せ×径(cm)	作者
1.あし深い所	青花異型花插	36.1×17	秦錫麟	26.えんじゆの花	青花釉裏紅春蓉瓶	26×21.4	歐陽素
2.民間山水	青花釉裏紅玉壺瓶	21.6×26.3	劉影青	27.子供趣味	青花金鐘瓶	29×18.5	俞 軍
3.大風の歌	青花釉裏紅異型瓶	26×24	秦錫麟	28.林中小鳥	青花釉裏紅円盤	5×20	秦錫麟
4.高土図	青花方肩瓶	19×12	徐慶庚	29.書魂	色釉総合装飾鉢	16×25.8	趙文亮
5.天下此の公有り	青花釉裏紅 総合装飾秋成瓶	27×23	徐慶庚	30.人物・書法	総合装飾玉芝瓶	40.4×21	陸 涛
6.秋菊	青花釉裏紅直型瓶	36.5×17.8	秦錫麟	31.秋たけなわ	青花釉裏紅 竹節花插	29.2×12	秦錫麟
7.白帆	色釉総合装飾 春蕾花插	22×20	歐陽素	32.あしたの調べ	色釉粉彩円盤	5×20.3	秦錫麟
8.蓮の花	真珠釉鉢	16×27.3	陸 涛	33.風	釉上装飾豊華瓶	35×23.3	唐德貴
9.書法	彩色釉小口蓮花瓶	22.9×24.4	唐德貴	34.風雨の中を船帰る	色釉総合装飾 玉蘭瓶	51×26	唐德貴
10.金銭菊	青花釉裏紅 平底円盤	5×19	秦錫麟	35.蝦	青花白瓜瓶	24.2×19.5	黄 揚
11.真っ赤な太陽	青花釉裏紅秋成瓶	27×23	彭競強	36.重ね碗	青花釉裏紅 大碗径17.8		劉影青
12.山水	真珠釉斗彩柳葉瓶	43.6×16	陸 涛	37.漁る	鉄紅釉美晶瓶	37×23	邱 含
13.春の風情	新彩玉蘭瓶	52×38	戚培才	38.嬰兒戯むる図	総合装飾Y Y瓶	40×22.2	俞 軍
14.いちじく	青花釉裏紅柳葉瓶	34.3×11.8	陸 涛	39.カラ一蝴蝶	青花斗彩 勁松花瓶	37×17	戚培才
15.朝顔	民間青花玉秀形壺	27×15	秦錫麟	40.清香	粉彩玉蘭瓶	36.8×26.5	管桂林
16.紫葡萄	青花釉裏紅丸口鉢	17.8×25.7	秦錫麟	41.花鳥	青花広口鉢	22.5×25	張建夫
17.恵風	陶芸	16×25.8	馮紹華 徐慶庚	42.木の葉と果実	青花鉄紅装飾 柳葉瓶	34.3×11.8	趙文亮
18.秋の風情	陶芸	32×22	胡景文	43.千字文	書法装飾玉芝瓶	41×22	范寿鳴
19.春の希望	陶芸	24	劉志爲	44.高山に水流る	色釉書法腰鼓瓶	75×36.2	趙文亮
20.流れ	陶芸	14	俞 軍 陸 涛	45.夜の調べ	粉彩 とらもろこし瓶	31×25	戚培才
21.竜曲	陶芸	32	俞 軍 邱 含	46.葉	真珠釉装飾 広口細足瓶	38×19	白 磊
22.あこがれ	陶芸	24	徐慶庚 李少景	47.江南の景色	総合装飾 ザク口花瓶	34×26	周 明
23.山	色釉総合装飾 蓮花鉢	22.5×25.5	劉文侯	48.白げら	総合装飾 旭光瓶	23×18	沈 浮
24.人物	総合装飾鉢	22×26	胡 強	49.水仙	色釉装飾 とらもろこし瓶	30×25	彭競強
25.流れ	陶芸	24	唐德貴				

名稱		高せ×徑(cm)	作者
50.百花競艷	粉彩新梅瓶	34×22.6	戚培才
51.葉	色釉裝飾 勁松花瓶	37×17	李少景
52.秋の歌	綜合裝飾長春花瓶	37×19	許錫媽
53.人物	釉上磁片裝飾 長春瓶	38.6×17.5	俞 軍
54.果実・小鳥	青花釉裏紅 小口蓮花瓶	23.3×24.7	唐德貴
55.鹿文様	綜合裝飾美晶瓶	20.7×29.5	李少景
56.伏せる虎	色釉裝飾白瓜瓶	23.5×16	馮紹華
57.蓮の花	上絵付ラリ花瓶	24×21	劉文侯
58.蝴蝶	上絵付玉蜀黍花瓶	30×25	周 紅
59.牡丹	青花斗彩燈籠瓶	31.5×26	曹金興
60.あしたの調べ	綜合裝飾玉光瓶	40×20.1	唐德貴
61.川端の春	真珠釉金鐘瓶	31×21	游亜非
62.渦巻	色釉裝飾銀杏瓶	48×22	陸 涛
63.国魂	綜合裝飾木蘭瓶	32×26.5	李少景
64.古風	綜合裝飾觀音瓶	56.9×20.3	唐德貴
65.子供遊で図	青花釉裏紅斗彩削口 急須花瓶	24×21	俞 軍
66.布袋羅漢	磁器彫刻	72	唐自強
67.七福神	磁器彫刻	16	唐自強
68.母性愛	磁器彫刻	18	余雪梅
69.長生殿	綜合彩松明瓶	40×24	唐德貴
70.春を告げろ	紅緑彩百靈瓶	30.9×26	俞 軍
71.嬰兒戯むる図	紅緑彩松明瓶	40×21	俞 軍
72.年年あまりあり	青花斗彩方肩瓶	19×20.5	吳 安
73.魚	粉彩寶珠瓶	24×22.4	余雪梅
74.秋光図	粉彩新梅瓶	46×28	徐慶庚 熊群安 汪茂方

名稱		高×徑(cm)	作者
75.春光	粉彩健美瓶	46×23	徐慶庚 熊群安
76.春のピクニック	粉彩玉簪瓶	41×23	徐慶庚
77.飛天人物	釉上裝飾美晶瓶	38×22	錢梅玲
78.月光曲	色釉加彩金鐘瓶	32×20.5	王 采
79.春に思いを馳せて	粉彩新月瓶	43.5×14.5	胡 強
80.田園の憩い	真珠釉綜合裝飾 晶瑩瓶	36×18	趙文亮
81.漁歌	色釉綜合裝飾 新玉蘭瓶	34×18	王 采
82.樹木	色釉綜合刻線 銀杏瓶	48×24	邱 含
83.しぐれ	青花釉裏紅円晶瓶	30.5×26	游亜非
84.青き源	青花小口直型瓶	38×17.5	白 磊
85.蓮花かわせみ	希土粉彩密瓜瓶	34.5×21.2	江 聯
86.桂林の山水	色釉裝飾葡萄瓶	28×22.4	劉文竜
87.名月空に輝く	青花柳葉瓶	34.3×11.8	陸 涛
88.荔枝	青花斗彩觀音瓶	56.9×20.3	江 聯
89.豊年	綜合裝飾觀音瓶	56.9×20.3	李少景
90.書道の達人	青花綜合裝飾 觀音瓶	56.9×21	徐慶庚 馮紹華
91.蟬	陶芸	24	胡景文
92.夜帰る	色釉裝飾 削口寶型瓶	34×29	俞 軍
93.舞	色釉木蘭瓶	28.1×24.5	李少景
94.蓮花	青花釉裏紅春蕾瓶	13.4×14.4	劉文竜
95.農村	綜合裝飾銀杏瓶	48×24	邱 含
96.豌豆の花	青花斗彩長春瓶	32.5×16.5	許錫媽
97.古きひびき	色釉裝飾新柳瓶	34×12	馮紹華
98.山々連なりて	青花棗型瓶	40×23	賴德全
99.聊齋人物	青花烽火瓶	30.5×26	沈 浮
100.カモメ	色釉裝飾健美花瓶	47×23	唐自強

CONTENTS

Name	Type	Height and Diameter (cm)	Author
1. Deep In The Reed Marshes	Cyanic Flora Unique-Shaped Flower Vase	36.1×17	Qin Xi-lin
2. Folk Landscape	Cyanic Flora Inner Red Enamel Jade Pot Bottle	21.6×26.3	Liu Ying-qing
3. Song of The Wind	Cyanic Flora Inner Red Enamel Unique-shaped Bottle	26×24	Qin Xi-lin
4. The Recluse Scholar	Cyanic Flora Square Shoulder Bottle	19×12	Xu Qing-geng
5. The Odd Person	Cyanic Flora Inner Red Enamel Multiple Decoration Autumn Fruit Bottle	27×23	Xu Qing-geng
6. Autumn Chrysan themums	Cyanic Flora Inner Red Enamel Cylindrical Bottle	36.5×17.8	Qin Xi-lin
7. The Dotted White Sails	Color Enamel Multiple Decoration Spring Bud Flower Vase	22×20	Ou-yang Su
8. The Lotus	Pearl Enamel Alms Bowl	16×27.3	Lu Tao
9. Calligraphy	Color Enamel Small Mouth Lotus Bottle	22.9×24.4	Tang De-gui
10. Gold Coin Chrysanthemums	Cyanic Flora Inner Red Enamel Plate	5×19	Qin Xi-lin
11. The Red Sun	Cyanic Flora Inner Red Enamel Autumn Fruit Bottle	27×23	Peng Jing-qiang
12. Landscape	Pearl Enamel Multicolored Willow leaf Bottle	43.6×16	Lu Tao
13. Spring Rhymes	New Color Jade Orchid Bottle	52×38	Qi Pei-cai
14. The Fig	Cyanic Flora Inner Red Enamel Willow Leaf Bottle	34.3×11.8	Lu Tao
15. Morning Glory	Folk Cyanic Fine Jade Bottle	27×15	Qin Xi-lin
16. Violet Grapes	Cyanic Flora Inner Red Enamel Round Mouth Alms Bowl	17.8×25.7	Qin Xi-lin
17. Zephyr	Ceramic Art	16×25.8	Feng Shao-hua; Xu Qing-geng;
18. Autumn Rhymes	Ceramic Art	32×22	Hu Jing-wen
19. Spring Aspirations	Ceramic Art	24 (height)	Liu Zhi-wei
20. The Flow	Ceramic Art	14 (height)	Yu Jun; Lu Tao
21. The Dragon's Song	Ceramic Art	32 (height)	Yu Jun; Qiu Han
22. Aspiration	Ceramic Art	24 (height)	Xu Qing-geng; Li Shao-jing
23. Mountains	Color Enamel Multiple Decoration Lotus Alms Bowl	22.5×25.5	Liu Wen-hou
24. Portrait	Multiple Decoration Alms Bowl	22×26	Hu Qiang
25. The Flow	Ceramic Art	24 (height)	Tang De-gui
26. Flowers of The Chinese Scholar tree	Cyanic Flora Inner Red Enamel Spring Hibiscus Bottle	26×21.4	Ou-yang Su
27. Child Pleasures	Cyanic Flora Gold Bell Bottle	29×18.5	Yu Jun
28. Little Birds in The Forest	Cyanic Flora Inner Red Enamel Plate	5×20	Qin Xi-lin
29. The Soul of Calligraphy	Color Enamel Multiple Decoration Alms Bowls	16×25.8	Zhao Wen-liang
30. Portrait And Calligraphy	Multiple Decoration Jade Sesame Bottle	40.4×21	Lu Tao
31. Autumnal Charms	Cyanic Flora Inner Red Enamel Bamboo Joint Flower Vase	29.2×12	Qin Xi-lin
32. The Morning Song	Colored Enamel Plate	5×20.3	Qin Xi-lin
33. The Wind	Hyper Enamel Decoration Luxury Bottle	35×23.3	Tang De-gui
34. Sailing Home In Wind And Rain	Color Enamel Multiple Decoration Jade Orchid Bottle	51×26	Tang De-gui
35. Shrimps	Cyanic Flora White Melon Bottle	24.2×19.5	Huang Yang
36. Set of Bowls	Cyanic Flora Inner Red Enamel	17.8 (max. dia.)	Liu Ying-qing
37. The Quest	Iron Red Enamel Beauty Crystal Bottle	37×23	Qiu Han
38. Baby Play	Multiple Decoration Baby's Fork Bottle	40×22.2	Yu Jun
39. Flower Butterfly	Cyanic Flora Multicolored Sturdy Pine Bottle	37×17	Qi Pei-cai
40. Elusive Fragrance	Colored Jade Orchid Bottle	36.8×26.5	Guan Gui-lin
41. Flowers And Birds	Cyanic Flora Wide Mouth Alms Bowl	22.5×25	Zhang Jian-fu
42. Leafy Fruit	Cyanic Flora Iron Red Decoration Willow Leaf Bottle	34.3×11.8	Zhao Wen-Liang
43. The Essay of Thousand Words	Decorative Calligraphy Jade Sesame Bottle	41×22	Fan Shou-ming
44. High Mountains And Flowing Water	Color Enamel Calligraphy Waist Drum Bottle	75×36.2	Zhao Wen-liang
45. Serenade	Colored Maize Bottle	31×25	Qi Pei-cai
46. Leaves	Pearl Enamel Decoration Wide Mouth Small Seat Bottle	38×19	Bai Lei
47. Southern Landscape	Multiple Color Pomegranate Bottle	34×26	Zhou Ming
48. White Rose	Multiple Decoration Sun Light Bottle	23×18	Shen Fu

49. Narcissus	Color Enamel Decoration Maize Bottle	30×25	Peng Jing-qiang
50. Beauty Contest	Colored New Plum Bottle	34×22.6	Qi Pei-cai
51. Leaves	Color Enamel Decoration Sturdy Pine Bottle	37×17	Li Shao-jing
52. Autumn Song	Multiple Decoration Long Spring Bottle	37×19	Xu Xi-yan
53. Portraiture	Hyper Enamel Porcelain Scale Decoration Long Spring Bottle	38.6×17.5	Yu Jun
54. Nuts And Birds	Cyanic Flora Inner Red Enamel Small Mouth Lotus Bottle	23.3×24.7	Tang De-gui
55. Deer Stripes	Multiple Decoration Beauty Crystal Bottle	20.7×29.5	Li Shao-jing
56. Couched Tiger	Color Enamel Decoration White Melon Bottle	23.5×16	Feng Shao-hua
57. The Lotus	Hyper Enamel Color White Melon Bottle	21×24	Liu Wen-hou
58. Butterfly	Hyper Enamel Color Maize Bottle	30×25	Zhou Hong
59. The Peony	Cyanic Flora Multicolored Lantern Bottle	31.5×26	Cao Jin-xing
60. Morning Melody	Multiple Decoration Jade Luster Bottle	40×20.1	Tang De-gui
61. Spring Along The Bank	Pearl Enamel Gold Bell Bottle	31×21	You Ya-fei
62. The Whirl	Color Enamel Decoration Gingko Bottle	48×22	Lu Tao
63. Spirit of The Nation	Multiple Decoration Magnolia Bottle	32×26.5	Li Shao-jing
64. Air of Antiquity	Multiple Decoration Guan-yin Bottle	56.9×20.3	Tang De-gui
65. Baby Play	Cyanic Flora Inner Red Enamel Multicolored Curved Mouth Jade Pot Bottle	24×21	Yu Jun
66. Lo-Han From The Sack	Porcelain Carving	72 (height)	Tang Zi-qiang
67. Gods of Seven Blessings	Porcelain Carving	16 (height)	Tang Zi-qiang
68. Mother Love	Porcelain Carving	18 (height)	Yu Xue-mei
69. Scenes From The 'Longevity Court'	Multiple Color Torch Bottle	40×24	Yu Xiao-li
70. Harbinger of Spring	Red and Green Lark Bottle	30.9×26	Tang De-gui
71. Baby Play	Red and Green Torch Bottle	40×21	Yu Jun
72. Years of Bounty	Cyanic Flora Multicolored Square Shoulder Bottle	19×20.5	Wu An
73. Fish	Colored Pearl Bottle	24×22.4	Yu Xue-mei
74. Autumn Splendour	Colored New Plum Bottle	46×28	Xu Qing-geng;
75. Light of Spring	Colored Health Beauty Bottle	46×23	Xiong Qun-an;
76. Spring Outing	Colored Jade Hairpin Bottle	41×23	Wang Mao-fang
77. Flying Figure	Hyper Enamel Decoration Beauty Crystal Bottle	38×22	Xu Qing-geng;
78. Moonlight Sonata	Color Enamel Extra Brilliant Gold Bell Bottle	32×20.5	Xu Qing-geng
79. Spring Chase	Colored New Moon Bottle	43.5×14.5	Qian Mei-lin
80. Village Rest	Pearl Enamel Multiple Decoration Crystal Bottle	36×18	Wang Cai
81. The Angler's Song	Color Enamel Multiple Decoration New Jade Orchid Bottle	34×18	Hu Qiang
82. Trees	Color Enamel Multiple Carved Line Gingko Bottle	48×24	Zhao Wen-liang
83. Autumn Rain	Cyanic Flora Inner Red Enamel Round Crystal Bottle	30.5×26	Wang Cai
84. Source of Greenness	Cyanic Flora Small Mouth Cylindrical Bottle	38×17.5	Qiu Han
85. The Lotus And The Jade Green Bird	Earthen Colored Honey Melon Bottle	34.5×21.2	You Ya-fei
86. Gui-Lin Landscape	Color Enamel Decoration Grape Bottle	28×22.4	Bai Lei
87. Airy Moon-Light	Cyanic Flora Willow Leaf Bottle	34.3×11.8	Jiang Lian
88. Litchi	Cyanic Flora Multicolored Guan-yin Bottle	56.9×20.3	Li Shao-jing
89. Bounteous Year	Multiple Decoration Guan-yin Bottle	56.9×20.3	Li Shao-jing
90. Champion of Books	Cyanic Flora Multiple Decoration Guan-yin Bottle	56.9×21	Xu Qing-geng;
91. The Cicada	Ceramic Art	24 (height)	Feng Shao-hua
92. Night Return	Color Enamel Decoration Curved Mouth Jewel Bottle	34×29	Hu Jing-Wen
93. The Swerve	Color Enamel Magnolia Bottle	28.1×24.5	Yu Jun
94. Lotus	Cyanic Flora Inner Red Enamel Spring Bud Bottle	13.4×14.4	Li Shao-jing
95. The Village	Multiple Decoration Gingko Bottle	48×24	Liu Wen-long
96. Pea Flower	Cyanic Flora Multicolored Long Spring Bottle	32.5×16.5	Qiu Han
97. Ancient Rhymes	Color Enamel Decoration New Willow Bottle	34×12	Xu Xi-yan
98. Dancing Peaks	Cyanic Flora Date Bottle	40×23	Feng Shao-hua
99. Figure From The Tales	Cyanic Flora Beacon Bottle	30.5×26	Lai De-quan
100. Seagull	Color Enamel Decoration Health Beauty Bottle	47×23	Shen Fu
			Tang Zi-qiang





2. 民間山水 青花釉里紅玉壺瓶 劉影青 民間山水 青花釉裏紅玉壺瓶 劉影青
Folk Landscape Cyanic Flora Inner Red Enamel Jade Pot Bottle Liu Ying-qing 21.6X26.3